

STANOVISKO RADY

z 5. júla 2004

ku konvergenčnému programu Cypru na roky 2004 – 2007

(2004/C 320/03)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1466/97 zo 7. júla 1997 o posilnení dohľadu nad stavmi rozpočtov a dohľade nad hospodárskymi politikami a ich koordinácií⁽¹⁾, najmä na jeho článok 9 ods. 2,

so zreteľom na odporúčanie Komisie,

po porade s Hospodárskym a finančným výborom,

VYDALA TOTO STANOVISKO:

Rada 5. júla 2004 preskúmala konvergenčný program Cypru, ktorý sa vzťahuje na obdobie rokov 2004 až 2007. Program väčšinou spĺňa požiadavky na údaje prepracovaného „kódexu správania pre obsah a formu programov stability a konvergencie“.

Cieľom rozpočtovej stratégie, ktorá tvorí základ programu, je zníženie schodku verejnej správy zo 6,3 % HDP v roku 2003 na 2,9 % HDP do roku 2005, aby bol v súlade s Maastrichtskými kritériami o schodku do roku 2005, a ďalšie znižovanie schodku na 2,2 % HDP v roku 2006 a 1,6 % HDP do roku 2007. Na tento účel konvergenčný program plánuje tvorbu stúpajúceho prebytku primárnej bilancie z projektovaných -1,6 % HDP v roku 2004 na 2 % HDP do roku 2007 a významné zvrátenie stúpajúceho trendu pomeru dlhu k HDP zo 75,2 % v roku 2004 pod hranicu 69 % do konca projektovaného obdobia. Toto je podporené balíkom prevažne štrukturálnych opatrení na obmedzenie výdavkov a zvýšenie príjmov v približne rovnakom rozsahu. Opatrenia sa väčšinou zavádzajú od roku 2005.

Program sa zameriava na zvýšenie príjmov a na kontrolu výdavkov, čo je miesto, kde došlo v minulosti k najčastejším sklzom. Príslušný postup úpravy uvedený v programe odzrkadľuje záväzok vlády zlepšiť verejné financie so zámerom prijať euro do roku 2007. To je hlavným dôvodom silného dôrazu na začiatku fiškálnej úpravy na zníženie schodku verejných financií o 2,3 percentuálnych bodov HDP v roku 2005. Z dôvodu zmiešaných záznamov o fiškálnej konsolidácii sa to zdá dosť ambiciózne a preto si vyžaduje silný záväzok vrátane prijatia, v prípade potreby, dodatočných opatrení na jeho vykonania.

Makroekonomický scenár, ktorý tvorí základ programu, projektuje, že reálny rast HDP sa zvýši z 3,5 % v roku 2004 na 4,5 % v roku 2007 a zdá sa, že odzrkadľuje prijateľné predpoklady rastu. Projekcie inflácie sa zdajú byť tiež realistické. Program obsahuje štyri rôzne scenáre pre makroekonomické a rozpočtové projekcie: „centrálny“ scenár, „vyšší“ scenár, „nižší“ scenár a scenár „vyššej úrokovej miery“. Takzvaný „centrálny“ scenár sa považuje za referenčný scenár na posudzovanie rozpočtových projekcií, pretože na základe súčasne dostupných informácií sa zdá, že odzrkadľuje prijateľné predpoklady rastu.

Program predpokladá, že deficit sa zníži na (menej ako) referenčnú hodnotu 3 % HDP v roku 2005 a potom bude klesať ďalej, aj keď tieto ciele nie sú v súlade s pozíciou blízkou k rovnováhe počas obdobia programu.

(¹) Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 1. Dokumenty uvádzané v tomto texte sú k dispozícii na internetovej stránke: http://europa.eu.int/comm/economy_finance/about/activities/sgp/main_en.htm.

Výsledok rozpočtu môže byť horší, než sa projektuje. Vzhľadom na rozsah úpravy a záznam fiškálnej konsolidácie Cypru, cieľ na rok 2005 podlieha značnej neistote. Stav rozpočtu v programe nemusí byť dostatočný na zníženie deficitu na (menej než) prahovú hodnotu schodku 3 % HDP do roku 2005. Rovnako nemusí zabezpečiť dostatočnú bezpečnostnú rezervu voči porušeniu tejto hranice pri bežných makroekonomických výkyvoch.

V programe ukazovateľ zadlženosti kulminuje pri hodnote 75,2 % v roku 2004 a potom klesá o takmer 7 percentuálnych bodov a do roku 2007 dosiahne 68,4 % HDP. Tento silný pokles je najmä iniciovaný zvyšovaním pozitívnej primárnej bilancie a nominálnym rastom HDP prekračujúcim platby úrokov za štátny dlh v rokoch 2005-2007. Vývoj ukazovateľa zadlženosti dlhu môže byť menej priaznivý, než je projektovaný vývoj z dôvodu rizík výsledkov schodku, ktoré sú uvedené vyššie.

Cyprus stojí pred rizikami rozpočtovej nerovnováhy pri plnení nákladov na starnúcu populáciu. Zatiaľ čo reforma systému zdravotníctva sa má zaviesť v roku 2006, opatrenia na reformu dôchodkového systému sú ešte len v počiatočnej fáze. Včasná a účinná realizácia takýchto reforiem spolu s ostatnými opatreniami potrebnými na zabezpečenie primeraného primárneho prebytku je rozhodujúca pre to, aby sa verejné financie dostali na udržateľný základ.

Rada na základe odporúčaní Komisie 5. júla 2004 rozhodla, že na Cypre existuje nadmerný schodok podľa článku 104 ods. 6 zmluvy, a vydala pre Cyprus odporúčania podľa článku 104 ods. 7, v ktorých Rada vyjadruje svoje poradné stanovisko s cieľom ukončiť túto situáciu.

Kľúčové projekcie konvergenčného programu Cypru

	2003	2004	2005	2006	2007
Reálny rast HDP (%)	2,0	3,5	4,3	4,4	4,5
Rast zamestnanosti (%)	0,9	1,0	1,0	2,0	3,0
Inflácia CPI	4,1	2,0	2,0	2,0	2,0
Schodok verejnej správy (% HDP)	- 6,3	- 5,2	- 2,9	- 2,2	- 1,6
Hrubý verejný dlh (% HDP)	72,6	75,2	74,8	71,5	68,4